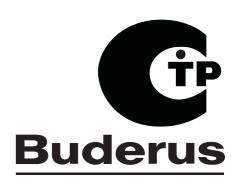


Logamax plus GB162-65/80/100

Группа подключения с 3-ходовым клапаном

Сервисный уровень

Внимательно прочитайте перед монтажом и техническим



Содержание

1	Пояснения символов и указания по		8	Технические характеристики
	технике безопасности	3		
1.1 1.2	Пояснения условных обозначений Указания по технике безопасности	3 3		
1.2	указания по технике оезопасности	3		
2	Инструкции	4		
2.1	Об этой инструкции	4		
2.2	Применение по назначению	4		
2.3	Действие предписаний	4		
3	Комплект поставки	5		
3.1	Группа подключения	5		
3.2	Группа подключения с 3-ходовым			
	клапаном	6		
4	Размеры	7		
5	Монтаж	 8		
5.1	Выбор группы подключения	8		
5.2	Подключение газа	8		
5.3	Удалите обратный клапан (только в			
	системе с одним котлом)	9		
5.4	Монтаж подающей и обратной линий			
	системы отопления	10		
5.5	Подсоедините трубопроводы трёхходог	вого		
	клапана (только у GB162-65)	11		
5.6	Кран для заполнения и слива	11		
5.7	Монтаж обратного клапана	11		
5.8	Предохранительный клапан	11		
5.9	Монтаж сифона	12		
5.10	Подсоединение трубы отвода			
	конденсата (опция)	12		
5.11	Подключение расширительного бака			
	(дополнительное оборудование)	13		
6	Выполнение электрических			
	подключений	14		
6.1	Подключение насоса	14		
6.2	Подключение трёхходового клапана	15		
6.3	Подключение датчика температуры			
	горячей воды	15		
6.4	Установка защитной панели	15		
7	Пуск в эксплуатацию	16		

Buderus

17

1 Пояснения символов и указания по технике безопасности

1.1 Пояснения условных обозначений

Предупреждения



Предупреждения обозначены в тексте восклицательным знаком в треугольнике на сером фоне.



При опасности удара электрическим током вместо восклицательного знака в треугольнике стоит молния.

Выделенные слова в начале предупреждения обозначают вид и степень тяжести последствий, наступающих в случае непринятия мер безопасности.

- **УКАЗАНИЕ** означает, что возможно повреждение оборудования.
- ОСТОРОЖНО означает, что возможны травмы лёгкой и средней тяжести.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ означает, что возможны тяжёлые травмы.
- ОПАСНОСТЬ означает, что возможны травмы, опасные для жизни.

Важная информация



Важная информация без каких-либо опасностей для человека и оборудования обозначается приведенным здесь знаком. Она выделяется горизонтальными линиями над текстом и под ним.

Другие знаки

Знак	Описание
>	Действие
\rightarrow	Ссылка на другое место в инструкции или на другую документацию
•	Перечисление/список
_	Перечисление/список (2-ой уровень)

Таб. 1

1.2 Указания по технике безопасности

При появлении запаха газа

- ▶ Закрыть газовый кран.
- ▶ Открыть окна.
- ▶ Не пользоваться электровыключателями.

- Погасить открытое пламя.
- Находясь вне помещения, позвонить в аварийно-газовую службу и в уполномоченную специализированную фирму.

При появлении запаха дымовых газов

- ▶ Выключить котёл.
- Открыть окна и двери.
- Уведомить уполномоченную специализированную фирму.

Установка, переустановка

- ▶ Котел устанавливать и переустанавливать только силами специализированного предприятия.
- ▶ Не допускается изменять детали отвода дымовых газов в котле.
- ▶ При заборе воздуха для горения из помещения: нельзя перекрывать или уменьшать приточные и вытяжные вентиляционные отверстия в дверях, окнах и стенах. Если установлены герметичные окна, то нужно обеспечить подачу воздуха для горения.

Проверка/техобслуживание

- ▶ Рекомендация для заказчика: Заключить договор на проверку и техническое обслуживание с уполномоченной специализированной фирмой и обеспечить проверку и техобслуживание котла один раз в гол.
- ▶ Пользователь несет ответственность за безопасность и экологичность установки.
- Применяйте только оригинальные запасные части!

Взрывчатые и легковоспламеняющиеся материалы

▶ Не использовать и не хранить вблизи от котла легковоспламеняющиеся материалы (бумагу, растворители, красители и т.п.).

Воздух для горения / воздух в помещении

▶ Воздух для горения не должен содержать агрессивные вещества (например, галогенсодерожащие углеводороды, соединения хлора или фтора). Это позволит предотвратить коррозию.

Инструктаж для потребителя

- ▶ Проинструктировать пользователя о принципе работы котла и правилах его эксплуатации.
- ▶ Указать пользователю на то, что ему запрещается самостоятельно вмешиваться в работу котла, изменять внутренние настройки и самостоятельно производить ремонтные работы.



2 Инструкции



▶ При монтаже и работе отопительной установки соблюдайте нормы и правила, действующие в той стране, где она эксплуатируется, и требования технической документации на котёл.

2.1 Об этой инструкции

Настоящая инструкция содержит важную информацию о безопасном и правильном монтаже группы подключения и группы подключения с трёхходовым клапаном.

Эта инструкция по монтажу предназначена для специалистов, имеющих специальное образование и опыт работы с отопительными установками, а также опыт в монтаже газового оборудования.

2.2 Применение по назначению

Группу подключения можно устанавливать только на котёл Logamax plus GB162-65/80/100.

Группу подключения с трёхходовым клапаном можно устанавливать только на котёл Logamax plus GB162-65. Для более высоких мощностей группа подключения с трёхходовым клапаном не подходит.

2.3 Действие предписаний

Изменённые предписания или дополнения действительны также на момент монтажа и подлежат исполнению.

3 Комплект поставки

- ▶ Проверьте целостность упаковки.
- ▶ Проверьте комплектность поставки.



При выявлении повреждений или некомплектности свяжитесь с вашим поставщиком.

3.1 Группа подключения

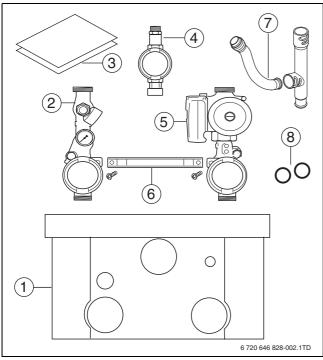


Рис 1 Комплект поставки

- 1 Облицовка с теплоизоляцией
- 2 Сервисная арматура, красный кран (VK подающая линия котла), с краном для слива, манометром, термометром¹⁾ и предохранительным клапаном
- 3 Техническая документация
- 4 Газовый кран, жёлтый (GAS)
- 5 Сервисная арматура, синий кран (RK обратная линия котла) с насосом, с краном для слива, с термометром¹⁾ и обратным клапаном
- 6 Соединительная распорка
- **7** Трубка отвода конденсата¹⁾
- 8 Плоское резиновое уплотнение 11/2 " (2x)

¹⁾ только у группы подключения с насосом UPER 25-80.

3.2 Группа подключения с 3-ходовым клапаном

Пояснения к рис. 1:

- 1 Инструкция по монтажу
- 2 Группа подключения с трёхходовым клапаном:
 - А: предохранительный клапан 1"
 - В: кран для слива
 - **C:** красный запорный кран (VK подающая линия котла)
 - **D:** манометр
 - Е: соединительная распорка
 - **F**: насос
 - **G:** обратный клапан
 - Н: кран для заполнения и слива
 - **J:** синий запорный кран (RK обратная линия котла)
- **3** Газовый кран, жёлтый (GAS) с термическим запиранием TAS (**K**)
- 4 Трубка отвода конденсата
- **5** Плоское резиновое уплотнение 1½ " (2 шт.)
- 6 Облицовка
- 7 Провод датчика температуры
- 8 Удлинительный провод датчика температуры
- 9 Провод трёхходового клапана
- **10** Труба подающей линии бака Ø 35 мм, с коленом 90°
- 11 Трёхходовой клапан, смонтированный с трубой подающей линии отопления и бака + колено 90°
- **12** Труба (настенный монтаж) Ø 35 мм, I=75 мм (3x)
- **13** Резьбовое соединение с зажимным кольцом Ø 35 мм, смонтировано (3x)
- **14** Труба Ø 35 мм, I=300 мм
- **15** Труба (монтаж с каскадной рамой) Ø 35 мм, I=180 мм (3x)
- 16 Датчик температуры бака-водонагревателя + крепёжный крюк
- **17** Труба обратной линии бака Ø 35 мм
- **18** Колено 90°, Ø 35 мм
- **19** Резьбовое соединение G 5/4" с зажимным кольцом (дополнительное оборудование)

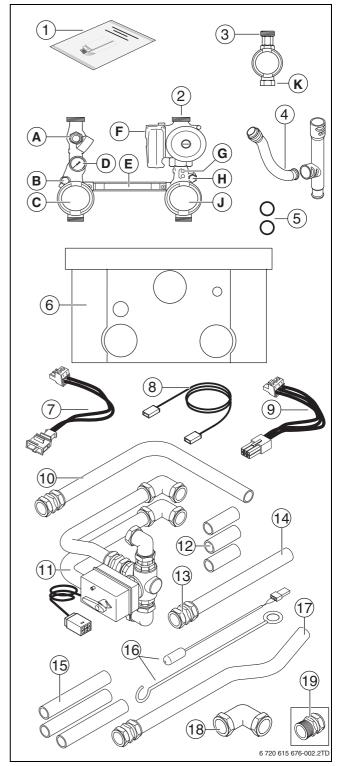


Рис 2 Комплект поставки группы подключения с трёхходовым клапаном

4 Размеры

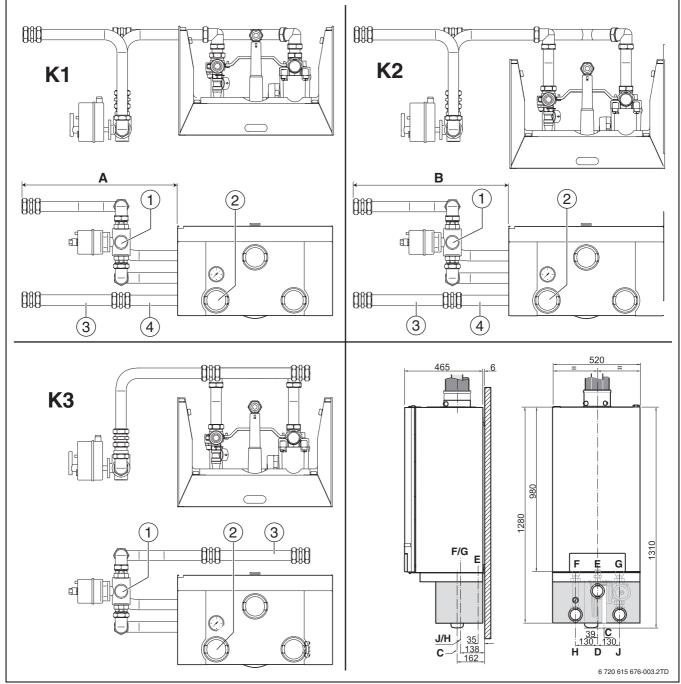


Рис 3 Размеры и подключения (в мм)

- **К1** Левая конфигурация
- К2 Левая конфигурация на каскадной раме
- К3 Правая конфигурация на каскадной раме
- 1 Трёхходовой клапан
- **2** Группа подключения
- **3** Труба обратной линии бака Ø 35 мм
- **4** Труба Ø 35 мм, l=300 мм (если бак расположен справа от котла, то эта труба не требуется)
- **A** 463,5 мм (можно обрезать)
- **В** 463,5 мм (можно обрезать)
- **С** Слив конденсата, наружный диаметр Ø 24 мм
- Подсоединение газа к группе подключения, внутренняя резьба 1"
- **Е** Подключение газа к котлу, внутренняя резьба 1"
- F Подающая линия котла, внутренняя резьба G11/2 "
- **G** Обратная линия котла, внутренняя резьба G1½ "
- Н Подающая линия группы подключения G1½ ", наружная резьба
- **J** Обратная линия группы подключения G1½ ", наружная резьба

Buderus

5 Монтаж

Общие указания по монтажу

- ▶ Выполняйте все подключения без напряжений.
- Обеспечьте герметичность подключений и резьбовых соединений и после проведения работ обязательно проведите опрессовку линий газа и воды (см. также инструкцию по монтажу и техническому обслуживанию котла).



ОПАСНО: угроза для жизни из-за взрыва легковоспламеняющихся газов.

 Работы с газовым оборудованием возможны только при наличии разрешения на их проведение.

5.1 Выбор группы подключения

▶ Выберите группу подключения по таб. 2.

	GB162-65	GB162-80	GB162-100		
Система из нескольких котлов (каскад)	Группа подключения с насосом UPER 25-80 / UPS 25-80				
Один котёл с гидравлической стрелкой	Группа подключения с насосом UPER 25-80 / UPS 25-80				
Одиночная система без стрелки	1) Группа подключе ния с насосом UPER 25-80	1) Группа подключе ния с насосом UPER 25-80	2)		

Таб. 2 Выбор группы подключения

- Только у системы с одним котлом удалите обратный клапан из группы подключения (под насосом) или не используйте группу подключения или стрелку, а выберите отдельный насос с помощью инструкции по монтажу и техническому обслуживанию котла.
- Не используйте группу подключения или отделитель, а выберите отдельный насос с помощью инструкции по монтажу и техническому обслуживанию котла.

5.2 Подключение газа

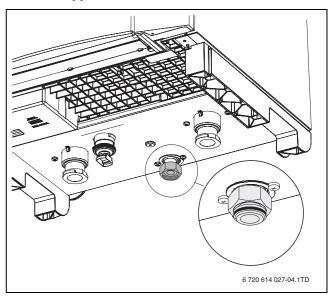


Рис 4 Резиновое уплотнение



ОПАСНО: угроза для жизни из-за выхода дымовых газов

 Проверьте, чтобы установленное на котле заводское резиновое уплотнение находилось в резьбовом соединении со стороны котла (→ рис. 4, выноска).

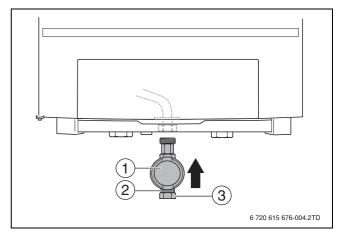


Рис 5 Подключение газа

- 1 Газовый кран
- **2** Устройство термического запирания TAS
- 3 Подключение газа
- ▶ Подключение газа в Германии выполняется по TRGI (технические правила монтажа газового оборудования).
- Установите газовый кран [1] на газопроводе (GAS). Газовый кран оснащён устройством термического запирания TAS [2].

▶ Подсоедините газопровод без напряжения к подключению газа [3].



Мы рекомендуем установить на газопроводе фильтр по DIN 3386.

▶ При подключении газа соблюдайте национальные нормы и правила.



ОПАСНО: угроза для жизни из-за взрыва легковоспламеняющихся газов. После проведения пуско-наладочных работ или технического обслуживания возможно возникновение утечек в трубопроводах и резьбовых соединениях.

- Проведите испытания на герметичность (опрессовку).
- Используйте только те средства для определения мест утечек, которые имеют разрешение к применению.

5.3 Удалите обратный клапан (только в системе с одним котлом)



осторожно:

возможно повреждение оборудования при каскадной системе или одиночного котла с гидравлическим отделителем из-за обратного течения теплоносителя.

▶ Только в системе с одним котлом удалите обратный клапан из группы подключения, если величина остаточного напора недостаточна (→ рис. 26, стр. 18).

Если остаточный напор согласно рис. 26 на стр. 18 недостаточен, то в системе с одним котлом без гидравлической стрелки можно удалить обратный клапан.

Чтобы полностью удалить обратный клапан, это нужно сделать перед монтажом подающей и обратной линии отопления!

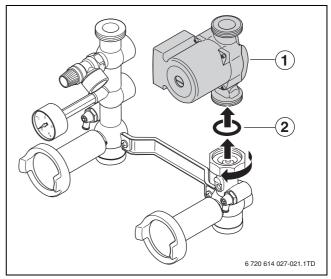


Рис 6 Демонтаж насоса

- ▶ Демонтируйте насос [1].
- ▶ Удалите резиновое уплотнение [2].

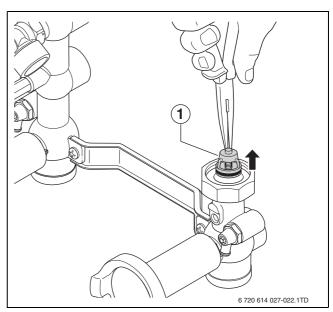


Рис 7 Удаление обратного клапана

 Удалите обратный клапан [1]. При этом обратный клапан будет повреждён.



ОСТОРОЖНО: возможно повреждение оборудования

вследствие уменьшения потока воды или закупорки трубопровода.

 Следите за тем, чтобы части обратного клапана не остались в трубе.

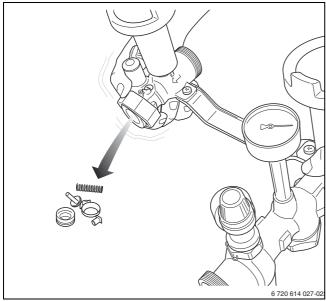


Рис 8 Удаление обратного клапана

▶ Поверните и потрясите группу подключения (→ рис. 8).

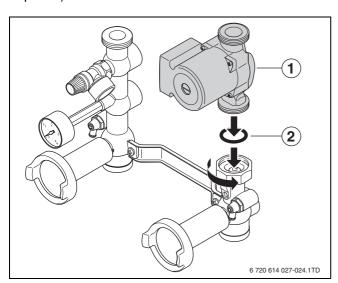


Рис 9 Сборка насоса

▶ Затем установите резиновую прокладку [2] и смонтируйте насос [1].

5.4 Монтаж подающей и обратной линий системы отопления



Для защиты отопительной системы мы рекомендуем установить грязевой фильтр в обратную линию. При монтаже котла в уже давно существующую отопительную систему установка фильтра обязательна.

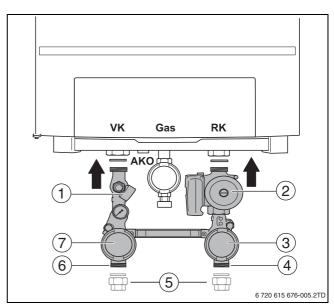


Рис 10 Установка сервисной арматуры

- 1 Предохранительный клапан
- 2 Hacoc
- 3 Синий запорный кран
- 4 Подключение обратной линии
- 5 Резьбовое соединение AS-HKV32 (дополнительное оборудование)
- 6 Подключение подающей линии
- 7 Красный запорный кран
- ▶ Подсоедините запорные краны, красный [3] и синий [7], с вложенными резиновыми уплотнениями к штуцерам RK и VK (обратной и подающей линии котла).
- Подсоедините без напряжения трубу подающей линии к красной арматуре [7]. При необходимости используйте резьбовое соединение (дополнительное оборудование, [5]).
- ▶ Подсоедините без напряжения трубу обратной линии к синей арматуре [3]. При необходимости используйте резьбовое соединение (дополнительное оборудование, [5]).
- ▶ При расчёте диаметров труб подающей и обратной линий учитывайте остаточный напор за группой подключения при минимально необходимом объёмном расходе (→ рис. 26, стр. 18). Минимальный диаметр труб подающей и обратной линий 1½ " или Ø 35 мм.
- Непосредственно до и после грязевого фильтра установите запорные краны для очистки фильтра.



Если в отопительной системе, например, для обогрева пола, используются полимерные трубы, то они должны быть непроницаемыми для кислорода. Если трубы не соответствуют этой норме (DIN 4726/4729), то необходимо выполнить разделение системы теплообменником.

5.5 Подсоедините трубопроводы трёхходового клапана (только у GB162-65)

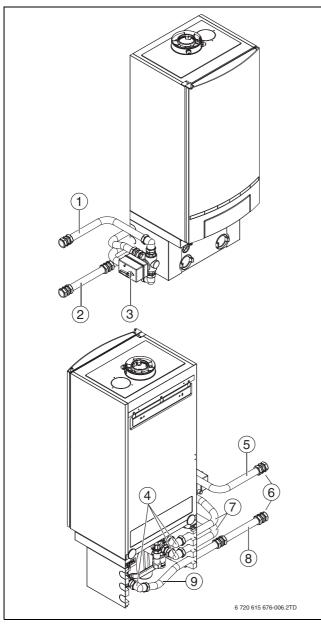


Рис 11 Вид спереди и сзади (настенный монтаж), бак-водонагреватель устанавливается слева

- Подсоедините 3 трубопровода [4] (75 мм для настенного монтажа или 180 мм для монтажа на каскадной раме) к группе подключения с трёхходовым клапаном.
- ▶ Подсоедините предварительно смонтированный на двух трубах трёхходовой клапан к трубе подающей линии котла [3].
- Подающую трубу бака-водонагревателя [1] подсоедините к трёхходовому клапану в зависимости от положения бака слева
 (→ рис. 11) или с права (→ рис. 3).



ВНИМАНИЕ:

Бак можно разместить только справа от котла, если котёл монтируется в линию (TL) в каскадной системе.

- ▶ Подсоедините колено 90° к трубе обратной линии котла [4].
- Трубу обратной линии бака [9] подсоедините к колену 90° в зависимости от расположения бака слева (→ рис. 11) или справа (→ рис. 3).
- ► Смонтируйте резьбовое соединение 90° с зажимным кольцом на трубе обратной линии.
- ▶ Трубу [2] (I=300мм), в зависимости от положения бака подсоедините к трубе обратной или подающей линии бака.
- Подсоедините бак-водонагреватель или пластинчатый теплообменник двумя оставшимися резьбовыми соединениями с зажимным кольцом [6] к трубам подающей и обратной линий бака.

5.6 Кран для заполнения и слива

Сервисная арматура обратной линии (синяя) имеет встроенный кран для заполнения и слива. Поэтому отдельный кран для заполнения и слива не требуется.

5.7 Монтаж обратного клапана

Сервисная арматура обратной линии (синяя) имеет встроенный обратный клапан. Поэтому отдельный обратный клапан в обратной линии не требуется.

5.8 Предохранительный клапан



Для предотвращения превышения давления в отопительной системе необходимо установить предохранительный клапан.

Предохранительный клапан входит в группу подключения (→ рис. 10, [1]).

 Предохранительный клапан можно заменять только на клапан, подходящий к группе подключения.

5.9 Монтаж сифона



ОПАСНО: угроза для жизни из-за отравления.

 Если сифон не заполнен водой, выделяющиеся дымовые газы могут представлять угрозу для жизни человека.

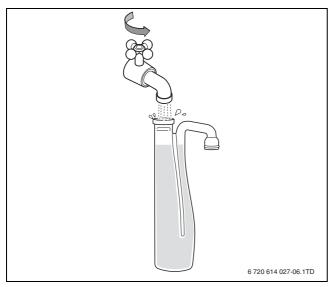


Рис 12 Наполнение сифона водой

 Заполните водой сифон, входящий в комплект поставки котла.

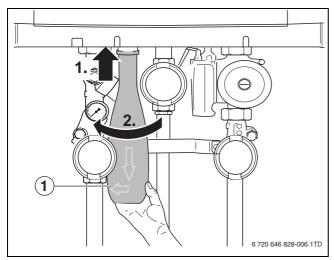


Рис 13 Монтаж сифона

- 1 Сифон
- ▶ Присоедините сифон [1] к стоку конденсата (АКО).



Сифон соединяется штыковым замком. Присоедините сифон и затем поверните на ¼ оборота против часовой стрелки до защёлкивания.

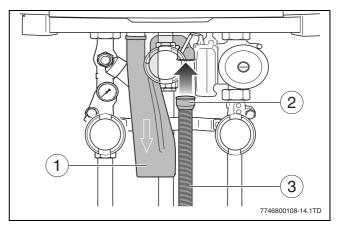


Рис 14 Монтаж гофрированного шланга

- 1 Сифон
- 2 Резиновая манжета
- 3 Гофрированный шланг
- ▶ Подсоедините гофрированный шланг [3] с резиновой манжетой [2] к сифону [1].

5.10 Подсоединение трубы отвода конденсата (опция)

▶ Подсоедините конденсатоотводчик к сифону.

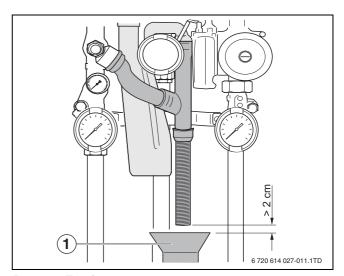


Рис 15 Труба отвода конденсата

1 Труба отвода конденсата

Выполняйте следующие нормы и правила:

- Требования нормативных документов, касающихся слива сточных вод.
- Для отвода конденсата необходимо использовать трубы из полимерных материалов, как минимум, до входа в сборный коллектор.
- Конденсат должен свободно вытекать в воронку (или нейтрализатор). Таким образом конденсат не будет скапливаться в котле. Сифон не должен жёстко соединяться с трубой отвода конденсата. Минимальное расстояние между сифоном и трубой отвода конденсата составляет 2 см [1].

5.11 Подключение расширительного бака (дополнительное оборудование)



ОСТОРОЖНО: возможно повреждение оборудования из-за неисправного предохранительного клапана.

▶ Расширительный бак должен иметь достаточные размеры по DIN 4708.

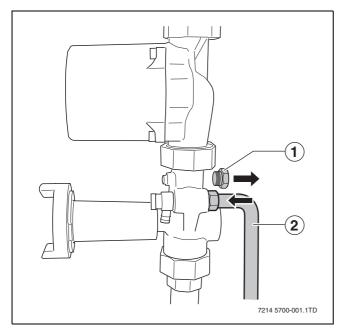


Рис 16 Подключение расширительного бака

- **1** Заглушка
- 2 Трубопровод расширительного бака
- Удалите заглушку [1] и подсоедините трубопровод.
- ▶ Подсоедините расширительный бак (дополнительное оборудование) к трубопроводу [2] при подключении через синюю сервисную арматуру (обратная линия).

Подключение расширительного бака в системе с несколькими котлами (каскад)

При каскадной установке котлов для отопительной системы требуется только один расширительный бак.

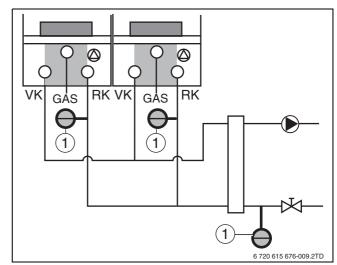


Рис 17 Подключение расширительного бака в системе с несколькими котлами (каскад)

- **1** Расширительный бак (AG)
- Подключите расширительный бак [1] в обратную линию на вторичной стороне гидравлической стрелки, чтобы все котлы имели соединение с расширительным баком.

Подробное описание монтажа приведено в инструкции по монтажу каскадной системы.

Каждый котёл должен также иметь собственный расширительный бак.

6 Выполнение электрических подключений

6.1 Подключение насоса

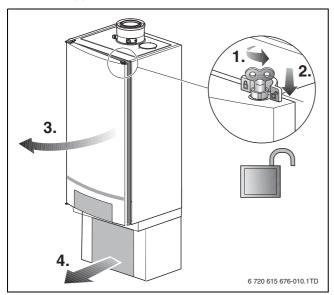


Рис 18 Открытие двери котла

- ▶ Поверните ключ для удаления воздуха в замке двери на четверть оборота [1].
- ▶ Нажмите на замок [2] и откройте дверь [3].
- ▶ Снимите защитную панель группы подключения [4].

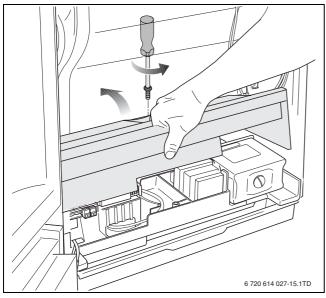


Рис 19 Открытие крышки электрических контактов

▶ Отверните 1 винт крышки электрических контактов и поднимите крышку вверх.

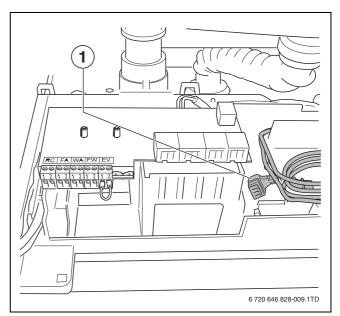


Рис 20 Прокладка провода насоса

Провод насоса

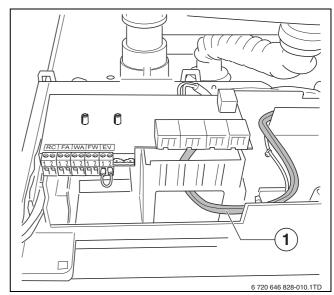


Рис 21 Прокладка провода насоса

- 1 Провод насоса
- ▶ Проведите два провода насоса от котла вниз через отверстие под клеммной коробкой (→ рис. 20, [1] и рис. 21, [1]).

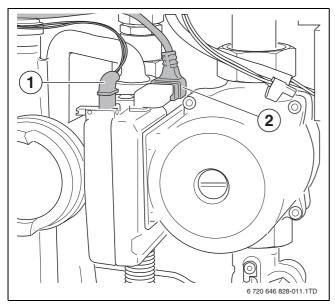


Рис 22 Подключение насоса

- 1 Штекер тахопровода
- 2 Штекер сетевого провода
- ▶ Вставьте штекер тахопровода [1] в разъём насоса
- Вставьте штекер сетевого провода [2] в разъём насоса.

6.2 Подключение трёхходового клапана

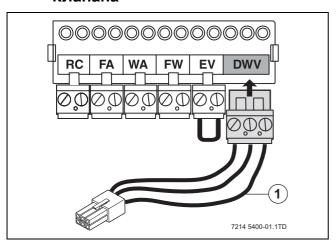


Рис 23 Подключение отдельного трёхходового клапана к клеммной колодке котла

▶ Подключите штекер трёхходового клапана к белой клемме DWV котла. Для этого используйте поставляемый с трёхходовым клапаном провод [1].

6.3 Подключение датчика температуры горячей воды

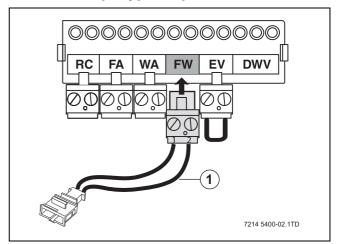


Рис 24 Подключение датчика температуры горячей воды к клеммной колодке котла

▶ Подключите датчик температуры горячей воды к клемме FW. Для этого используйте провод [1], поставляемый с группой подключения с трёхходовым клапаном.

6.4 Установка защитной панели

 Вставьте верхнюю отбортовку защитной панели в паз в нижней части котла (→ рис. 25).



Крышка панели управления котла должна быть закрыта.

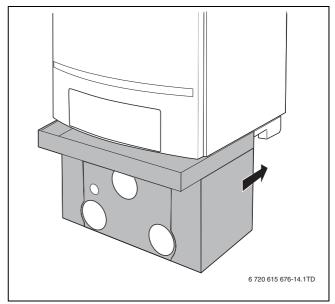


Рис 25 Установка защитной панели

7 Пуск в эксплуатацию



При пуске в эксплуатацию точно выполняйте указания инструкции по монтажу и техническому обслуживанию котла. Следуйте указаниям по технике безопасности и соблюдайте действующие нормы.

8 Технические характеристики

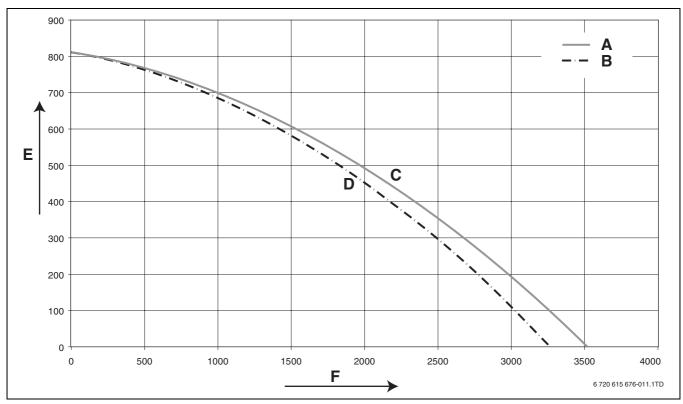


Рис 26 Остаточный напор за группой подключения с трёхходовым клапаном (UPER 25-80)

- **А** Остаточный напор за группой подключения с трёхходовым клапаном (UPER 25-80) с обратным клапаном (отопление)
- **В** Остаточный напор за группой подключения с трёхходовым клапаном (UPER 25-80) с обратным клапаном (бакводонагреватель)
- **С** Отопление
- **D** Бак-водонагреватель
- Е Остаточный напор [мбар]
- **F** Объёмный расход [л/ч]

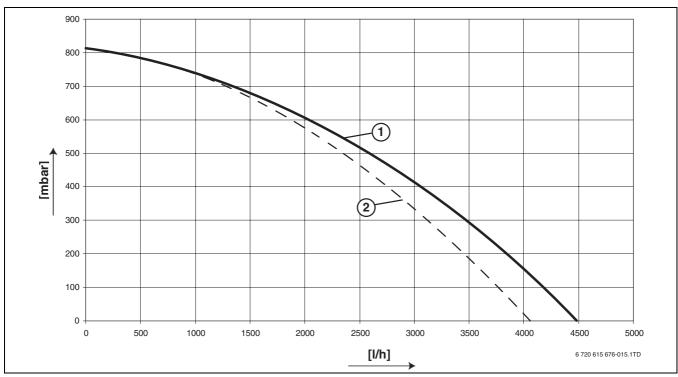


Рис 27 Остаточный напор за группой подключения (UPS 25-80) - с обратным клапаном и без него

- 1 Остаточный напор за группой подключения без обратного клапана (UPS 25-80)
- 2 Остаточный напор за группой подключения с обратным клапаном (UPS 25-80)

[mbar] Остаточный напор [l/h] Объёмный расход

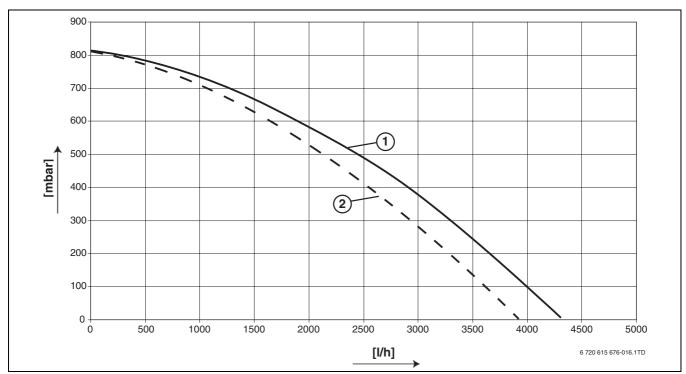


Рис 28 Остаточный напор за группой подключения (UPER 25-80) - с обратным клапаном и без него

- 1 Остаточный напор за группой подключения без обратного клапана (UPER 25-80)
- 2 Остаточный напор за группой подключения с обратным клапаном (UPER 25-80)

[mbar] Остаточный напор [l/h] Объёмный расход ООО «Будерус Отопительная Техника»

115201 Москва, ул. Котляковская, 3 Телефон (495) 510-33-10 факс (495) 510-33-11

195027, г. Санкт-Петербург, ул. Магнитогорская, д.21 Телефон (812) 606-60-39 факс (812) 606-60-38

420087 Казань, ул. Родина, 7 Телефон (843) 275-80-83 факс (843) 275-80-84

630015 Новосибирск, ул. Гоголя, 224 Телефон/факс (383) 279-31-48

620050 Екатеринбург, ул. Монтажников, 4 Телефон (343) 373-48-11 факс (343) 373-48-12

443030 Самара, ул. Мечникова, д.1, офис 327 Телефон/факс (846) 336-06-08

350001 Краснодар, ул. Вишняковой, 1, офис 13 Телефон/факс (861) 200 17 90, (861) 266 84 18

344065, Ростов-на-Дону, ул. 50-летия Ростсельмаша, 1/52, офис 518 Телефон/факс: (863) 203-71-55

603140, г. Нижний Новгород, переулок Мотальный, 8, офис B211, тел. (831) 461-91-73, факс (831) 461-91-72.

450049 Уфа, ул. Самаркандская 1/4 Телефон/факс (347) 292-92-18

394007 Воронеж, ул. Старых большевиков, 53A Телефон/факс (4732) 266-273

400131 Волгоград, ул. Мира, офис 410 Телефон/факс (8442) 492-324

680023 Хабаровск, ул. Флегонтова, 24 Телефон/факс (4212) 307-627

300041 Тула, ул. Фрунзе, 3 Телефон/факс (4872) 252-310

www.bosch-buderus.ru info@bosch-buderus.ru

Qazaqstan

Bosch Thermotechnik GmbH Sophienstrasse 30-32 D-35576 Wetzlar www.buderus.com

Buderus

